

සර්ප දෂ්ඨනය වලක්වා ගැනීම

සහ

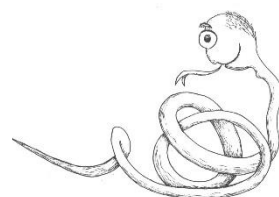
ප්‍රථමාධාර

Written and produced by the Expert Committee on Snakebite of the Sri Lanka Medical Association

Revised 2019



Sri Lanka Medical Association
6, Wijerama Mawatha
Colombo 7
2019



සර්ප දෂ්ඨනය වලක්වා ගැනීම සහ ප්‍රථමාධාර

හැඳින්වීම

ශ්‍රී ලංකාව ලොව සර්ප දෂ්ඨනයන්ගෙන් මිස යන්තන්ගේ ඉහළම අනුපාතයක් ඇති රටවල් අතුරින් එකකි.

විෂ සහිත සර්පයකු දෂ්ඨ කළ පමණින් සැම විටම විෂ ශරීරගත වීමක් සිදු නොවේ. නූතන වෛද්‍ය නිර්දේශය වන්නේ විෂ ශරීර ගත වී රෝග ලක්ෂණ මතු වූ විට පමණක් ප්‍රතිවිෂ එන්නත ලබාදිය යුතු බවයි. එම රෝග ලක්ෂණ මතු නොවුවහොත් වෙනත් ඕනෑම සතකු සපා කෑ විට කරනු ලබන ප්‍රතිකාර පමණක් කිරීම සෑහේ.

- සියලු සර්පයෝ දෂ්ඨ නොකරති.
- සියලුම සර්පයෝ විෂ සහිත නොවෙති.
- සියලුම විෂ සහිත සර්පයකු දෂ්ඨ කළ පමණින් දෂ්ඨනය මාරාන්තික නොවේ.

ශ්‍රී ලංකාවේ බටහිර වෛද්‍ය ප්‍රතිකාර ඇති බොහෝ රෝහල් වල සර්ප ප්‍රතිවිෂ එන්නත ලබා ගත හැකිය. ඒවායේ කාර්යය මණ්ඩලය එහි භාවිතය ගැන මනා පළපුරුද්දක් ලබා ඇත. මෑත කාලීනව ශ්‍රී ලංකාවේ සර්ප දෂ්ඨනය සහ විෂ ශරීර ගතවීමේ ප්‍රවීණතාව පිළිබඳ සිදුකරන ලද පර්යේෂණ වලට අනුව සර්ප දෂ්ඨනයන්ට ලබාදෙන ප්‍රතිකාරයන්හි ගුණාත්මක වර්ධනයක් ඇති වී තිබේ. සාර්ථක සහ ආරක්ෂාකාරී ප්‍රතිවිෂ ලබාදීම ඉන් ප්‍රධාන වේ.

විෂ සහිත සර්පයන්

ගොඩබිමේ, ජලයේ සහ රට අවට මුහුදේ වෙසෙන සර්පයන් විශේෂ 105 කට ආසන්න සංඛ්‍යාවක් සොයාගෙන ඇත. නව සර්ප විශේෂයන්ද නව දුරටත් මෙම ලැයිස්තුවට එකතු වෙමින් පවතී. ශ්‍රී ලංකාවේ සර්පයන් බොහෝ දෙනෙක් විෂ රහිත සර්පයන්ය. විෂ සහිත සර්පයන් සුළු ප්‍රමාණයක් සිටින අතර ඔවුන් වෛද්‍යමය වශයෙන් වැදගත් වෙයි.

සර්ප විශේෂයක වෛද්‍ය විද්‍යාත්මක වැදගත්කම රදාපවතින්නේ එම විශේෂය මගින් කරන දෂ්ඨන වලට පිවිසි අවදානමක් ඇති කල හැකිද, පිවිසි හානි කල හැකිද සහ එම දෂ්ඨන වලින් වන බලපෑම කොතරම් දුරට පවතින ප්‍රතිකාර මගින් සුවකල හැකිද යන කරුණු මතයි. මේ අනුව ශ්‍රී ලංකාවේ ගොඩබිම සර්ප විශේෂ 6 උග්‍ර විෂ සර්පයන් ලෙස සැලකේ. ඔවුන් සියලු දෙනාගේම දෂ්ඨන මගින් පුද්ගල මරණ වාර්තා වී ඇත. ඔවුන්

1. නාගයා
2. තෙල් කරවලා
3. මුදු කරවලා
4. තිත් පොළගා
5. මෙරමිගේ පොළොන්නෙලිස්සා
6. මුකලන් පොළොන්නෙලිස්සා

දැනට මාරාන්තික දෂ්ඨන සිදුකර ඇති බවට වාර්තා වී නැතත් නවත් විශේෂ 3කට එවැනි මාරාන්තික දෂ්ඨන ඇති කිරීමේ හැකියාවක් තිබිය හැකිය. එමනිසා ඔවුන් උග්‍ර විෂ විය හැකි සර්පයන් ලෙස හඳුන්වයි. ඔවුන්

1. මිලාඩිගේ පොළොන්නෙලිස්සා
2. වැලි පොළගා
3. පළා පොළගා

සංස්ථානික විෂ බලපෑම් ඇතිකල හැකි නමුත්, පිවිසි අවදානම් ඇති නොකරන සර්පයන්, මධ්‍යස්ථ විෂ සහිත සර්පයන් ලෙස සැලකිය හැකිය. ශ්‍රී ලංකාවේ එක් සර්ප විශේෂයක් පමණක් (හිහාලවා - Sri lankan keelback – Blossom Krait – *Rhabdophis ceylonensis*) මධ්‍යස්ථ විෂ සහිත සර්පයෙකු ලෙස වර්ග කල හැකිය.

ශ්‍රී ලංකාව අවට මුහුදේ වෙසෙන සියලුම මුහුදු සර්පයන් උග්‍ර විෂ සහිත ලෙස සැලකිය හැකි වුවත් ඔවුන් බොහෝ විට ප්‍රකෝපකාරී ලෙස දුෂ්ඨ කිරීම් සිදු නොකරයි. දැනට මුහුදු සර්පයන් විශේෂ 15ක් පමණ ශ්‍රී ලංකාව අවට මුහුදේ වාර්තා වෙයි. ඔවුන් අතුරින් hook-nosed sea snake (*Enhydrina schistosa*) විශේෂයෙන්ම හයානක සර්පයෙකු ලෙස සැලකිය හැකි වන්නේ දැනට සිදු වී ඇති මරණ කිහිපයක් මෙම විශේෂයේ දුෂ්ඨන නිසා සිදුවී ඇති බවට සැලකෙන බැවිනි.

තවත් එවැනි ප්‍රකෝපකාරී උග්‍ර විෂැති සර්පයෙකු ලෙස උතුරු ප්‍රදේශයේ මුහුදේ හමුවන Viperine sea snake (*Hydrophis viperinus*) හැඳින්විය හැකිය.

මෙයට අමතරව තවත් විශේෂ ගණනාවක් උග්‍ර විෂ සර්පයන් ලෙස මහජනතාව අතර මතයන් ගොඩනැගී තිබුනද, ඔවුන්ගේ විෂ දළ මුඛයේ පසුපසට වන්නට පිහිටා ඇති බැවින් ඔවුන් හට දුෂ්ඨනයකදී කාර්යක්ෂමව විෂ ශරීරගත කිරීමේ හැකියාවක් නොමැත. එසේම ඔවුන්ගේ දුෂ්ඨන වලින් මරණ වාර්තා නොවන අතර ස්ථානීය වේදනාවක් සහ සුළු ඉදිමීමක් ඇතිවේ. එම නිසා ඔවුන් වෛද්‍යමය වශයෙන් අඩු වැදගත්කමක් සහිත සර්පයන් (මද විෂ) ලෙස හැඳින්වේ.

1. මාපිලන් (*Boiga spp.*)
2. දෙපත් කලවන් (*Calliophis spp.*)
3. අහැටුල්ලා සහ හෙනකඳයා (*Ahaetulla spp.*)
4. කුණුදිය කලවා (*Cerberus rhynchops*)
5. පේරඩිගේ දියබරියා (*Gerarda prevostianus*)
6. පොල් මල් කරවලන් (*Chrysopelea spp.*)

සර්ප දුෂ්ඨනයන් වලක්වා ගැනීම

කෘෂි බිම්, වගා බිම්, ගොවිපොළවල් ආදී මිනිස් වාසයන් ආශ්‍රිතව සර්පයන් බහුල වශයෙන් දක්නට ලැබේ. සර්ප දුෂ්ඨනයන්ට ගොදුරුවීමේ අවදානමක් ඇති පුද්ගලයන් විසින් සර්ප දුෂ්ඨනයන් වලක්වා ගැනීමේ ක්‍රියාමාර්ගයන් අනුගමනය කිරීම මගින් සර්ප දුෂ්ඨනයන් අවම කරගත හැක. ඒ සඳහා පහත ක්‍රියාමාර්ග නිර්දේශ කෙරේ.

1. බොහෝ සර්ප දුෂ්ඨනයන් සිදුවන්නේ පාදවලටය. සර්පයින් ගැවසෙන ප්‍රදේශ ආශ්‍රිතව වැඩ කිරීමේදී හෝ ඇවිදීමේදී වළලුකර දක්වා දිග ඇඳුම් පාවිච්චි කරන්න. පාද හා පතුල් ආවරණය වන පරිදි පාවහන් හෝ බුට්ස් පළඳින්න. උසට තණකොල වැඩි ඇති ප්‍රදේශ, මිටි පඳුරු වලින් වැසී ඇති ස්ථාන, කැලෑ මැදින් වැටුණු අඩි පාරවල්, අස්වනු කපන කාලවලදී සහ වල්පැළ හෙලන කාලවලදී කෘෂිකාර්මික ඉඩම්, සර්පයින් සුලබ වශයෙන් ගැවසෙන ස්ථානයන්ය.
2. සර්පයින් බහුල ප්‍රදේශවල ගමන් කිරීමේදී ඔබ ඇවිදින මාර්ගය පිලිබද සැලකිලිමත් වන්න. හැකිනම් එවැනි විටක බුට්ස් පැළඳ, වළලුකර තෙක් දිගු වූ සණ ඇඳුමක් (ඩෙතිම් වැනි) අඳින්න. රාත්‍රී කාලයේදී සර්පයින් පැතිමෙන් වැළකීමට විදුලි පන්දම් එළියක් රැගෙන යන්න.
3. සර්පයින්ට සාමාන්‍යයෙන් සුළඟෙහි ඇතිවන ශබ්ද නොඇසෙන නමුදු පොළොවෙහි ඇතිවන සියුම් කම්පන පවා දැනේ. එම නිසා පොළොවෙහි කම්පනය ඇතිවන අයුරින් ගමන් කිරීමෙන් ඔබේ පැමිණීම ගැන සර්පයාට දැනගැනීමට ඉඩ හරින්න.
4. අපරිකෘතකාරී ලෙස වේ හුඹස් වලට,ගස් බෙන වලට, සහව පැලෑටි වැඩි ඇති වදුල්වලට හා ලී කොටන් යටට අත නොදමන්න. මිනිස් වාසයන් අවට සර්පයින් සිටින මෙවැනි තැන් ඉවත් කල යුතුය. වේ හුඹස් හා ගස් බෙන විනාශ කල යුතුය. කඩා වැටුණු ගස්, දර කොටන්, ගල් ගොඩවල් ආදියද ඉවත් කල යුතුය. ඔබ වැඩ කරන විට කොටන් ගල් ආදිය ඉවත් කිරීමට අවශ්‍ය වුවහොත් එම තැන්වල සර්පයින් සැඟවී සිටීමට ඉඩ ඇති බැවින් ප්‍රවේසම්වන්න. එවැනි කොටන් හෝ ගල් ඉවත්කිරීමේදී ඔබ දෙසට ඒවා පෙරලන්න.
5. කුඹුරු වැපිරීමේදී ලියැදි ආශ්‍රිතව විශේෂයෙන්ම තිත් පොළොගා (Russell’s viper) ගැවසිය හැකි බැවින් ප්‍රවේශම්වන්න.
6. සර්පයන් ගොදුරු වශයෙන් ගන්නා මියන්, ගෙම්බන්, කටුස්සන් වැනි සතුන් බෝ වීමට ඉඩ ඇති කසල ගොඩවල් ඉවත් කර කාණු පද්ධති ඇතුළු අවට පරිසරය පිරිසිදුව තබාගන්න.

7. මියන් බෝ විමට ඉඩ ඇති බැවින් නිවෙස් තුළ වී ගබඩා නොකරන්න. ඔහුන ලද පැදුරු තුළ සර්පයන් සැඟවී සිටිය හැකි බැවින් ඒවා පොළොව මත නොතබා වහලයේ එල්ලා තබන්න.
8. සර්පයින් ගැන මනා දැනුමක් ඇත්තන් පමණක් සර්පයින් ඇති කිරීම සහ හැසිරවීම කල යුතු වේ. වනජීවී දෙපාර්තමේන්තුවේ අවසරයකින් තොරව සර්පයින් ඇති කිරීම හිතියෙන් තහනමය. ඇතැම් විටක මියගියාක් මෙන් සිටින සර්පයෙකුට පවා ප්‍රාණය තිබිය හැකි බැවින් ඉතා ප්‍රවේශමෙන් හැසිරවිය යුතුය. මියගිය සර්පයෙකුගෙන් පවා ප්‍රතික ක්‍රියාවක් වශයෙන් දුෂ්චනයක් සිදුවිය හැකිය.

සර්ප දුෂ්චනය සඳහා ප්‍රථමාධාර

සර්පයෙකු විසින් දුෂ්ච කල විට සාර්ථක ප්‍රථමාධාර ලබා දිය යුතුය. එමගින් පටක වලට ඇතුළු වූ විෂ පැතිරීම හා එමගින් ඇතිවන සංකූලතා වැලැක්වීම හෝ අවම කිරීම සිදුවේ. වැරදි ප්‍රථමාධාර නිසා හානි සිදුවිය හැකිය.

පහත දැක්වෙන සරල, ප්‍රායෝගික ඵලදායී හා ආරක්‍ෂා සහිත ප්‍රථමාධාර ක්‍රම සර්ප දුෂ්චනයකදී නිර්දේශ කෙරේ.

1. සර්පයෙකු දුෂ්ච කල විට පළමුව ඇතිවන ප්‍රතික්‍රියාව නම් රෝගියා තුළ හටගන්නා මරණ බියයි. එම බිය තුරන් කිරීම අත්‍යවශ්‍යය. ඒ සඳහා ධනාත්මකව සහ විශ්වාසයෙන් යුතුව රෝගියාගේ බිය පහත් වන තෙක් පහත සඳහන් කරුණු එකින් එක රෝගියාට පහදා දෙන්න.
 - සර්පයින් වැඩි දෙනා විෂ සහිත නොවේ.
 - සර්පයා විෂ සහිත වුවත් බොහෝ විට ඔවුන්ට විෂ ශරීර ගත කිරීමට අවකාශ නොලැබේ.
 - ඔවුන්ගේ දල පහර වැදී තිබීම පමණක් විෂ ඇතුළු වූ බවට සාක්‍ෂියක් නොවේ.
 - විෂ ශරීර ගත වී තිබුණද එයට සම්පූර්ණ සුවය ලබාදිය හැකි සාර්ථක ප්‍රතිකාර ක්‍රම මෙරට රෝහල් වල ඇත.
2. සර්ප දුෂ්චනයට ලක් වූ පුද්ගලයා හා දුෂ්චනය සිදු වූ ස්ථානය (උදාහරණ - අත, කකුල) නොසෙල්වන සේ තැබිය යුතුය. මක් නිසාද යත්
 - සපා කන ලද ස්ථානය සෙලවීම ශරීර ගතවූ විෂ ශරීරය පුරා පැතිරීම ඉක්මන් කරයි. එම නිසා රෝගියාගේ ඇවිදගෙන යාමට ඉඩ නොදී ඔසවා ගෙනයාම වඩාත් සුදුසු වේ.
 - නොසෙල්වෙන සේ තැබීම විෂ ශරීරයේ පැතිරී යාම අවම කිරීමට මෙන්ම වේදනාව අවම කිරීමටද ඉවහල් වෙයි. දුෂ්චනය සිදු වූ ස්ථානය නොසෙල්වෙන පරිදි පතුරු කැබැල්ලක් වැනි නොනැමෙන සෘජු දෙයක් තබා ලිහිල්ව වෙලීම සුදුසු වේ.
3. සර්පයා දුෂ්ච කරනු ලැබූ ස්ථානය තෙත රෙදි කැබැල්ලකින් මෘදුව පිස දැමීම හෝ සබන් හා ජලය යොදා ගනිමින් මෘදුව පිරිසිදු කිරීම සම මතුපිට පැවතිය හැකි විෂ ඉවත් කිරීමට දායක වෙයි. තදින් පිරිමැදීම හෝ සේදීම විෂ පැතිරීම ඉක්මන් කිරීමට හේතු වේ.
4. විෂ සහිත සර්පයෙකු දුෂ්ච කල පසු එම ස්ථානය සාමාන්‍යයෙන් ඉදිමෙයි. ඉදිමීම නිසා තෙරපීමකට ලක්වීම වැලැක්වීම සඳහා මුදු, වළලු, නූල්, ඇඳුම් යනාදිය හැකි ඉක්මනින් ඉවත් කල යුතු වෙයි.
5. වේදනාව සමනය කිරීමට පැරසිටමෝල් පෙති දෙකක් භාවිතා කිරීම ආරක්‍ෂා සහිතය.
6. රෝගියා හැකි ඉක්මනින් රෝහලක් කරා රැගෙන යා යුතුය. දුෂ්චනය සිදු වූ අවස්ථාව හා පරිසරය නිවැරදිව විස්තර කිරීමෙන් සර්පයා හඳුනාගැනීම සහ ප්‍රත්‍යක්ෂ ප්‍රතිකාර ලබාදීමට උපකාර වේ. දුෂ්චනය කල සර්පයා පණ පිටින් හෝ මරණයට පත්කර රෝගියා සමඟ රෝහලට ගෙනයාම තව දුරටත් අවශ්‍ය නොවේ. ජංගම දුරකතනයකින් හෝ, දුෂ්ච කල සර්පයාගේ ඡායාරූපයක් ආරක්ෂිතව ලබාගත හැකිනම් එය ඉතා වැදගත් වේ. මිය ගිය සහ මිය නොගිය සර්පයන් ඉතා ආරක්‍ෂාකාරීව හැසිරවිය යුතුය.
7. රෝගියා හුස්ම ගැනීමේ අපහසුතාවයකින් පෙළේනම් (විශේෂයෙන්ම කරවල් සහ නාග දුෂ්චන වලදී) රෝගියා රෝහලට ගෙනයන තෙක් කෘතීම ශ්වසනය ලබාදිය යුතුය. මෙහිදී ඔබේ හැකියාව මත රෝගියාට මුඛ ශ්වසනය දීම හෝ අවශ්‍ය උපකරණ පවතිනම් (ස්වයං උද්දමන බැගය / ඇම්බු බැග්) එමගින් කෘතීම ශ්වසනය දියහැක.

සර්පයකු දුෂ්ච කල විටදී ඔබ නොකළයුතු දේ

1. දුෂ්ච කල ස්ථානය කැපීම හෝ මුඛය තබා ඉරීම නොකළ යුතුයි. සර්පයින් විෂ ඇතුළු කරන විටදී ඉතා ගැඹුරට එය විදින හෙයින් එම විෂ මුඛය තබා ඉරීමෙන් ඉවත් කළ නොහැකිය. පළපුරුදු හැති

තැනැත්තන් එම ස්ථානය කැපීමට යාමේදී රුධිර නාල, ස්නායු සහ මාංශ පේශී යනාදියට හානි සිදු වේ. එමගින් ලේ ගැලීමෙන් හා ආසාදනයට ලක්වීමෙන් අනවශ්‍ය ගැටළු පැන නැගීමට ඉඩ ඇත.

2. සර්ප විෂට ප්‍රථමාධාර දීමේදී අතෙහි හෝ කකුලෙහි ලේ ගමන නතර වන සේ පටි බැඳීම නොකළ යුතුය.
3. කොන්ඩිස් ස්ඵටික (පොටෑසියම් පර්මැන්ගනේට්) තුවාලය සිදු වූ ස්ථානයේ නොතැබිය යුතුය. එමගින් පටක විනාශ වීමේ අවදානමක් ඇත.
4. නාසය තුළින් තෙල් වැනි දේ හෝ නාසයෙන් ඇතුල් කරනු ලබන නස්න වැනි ප්‍රතිකාර ක්‍රම භාවිතා නොකළ යුතුය. එමගින් පෙනහලු ආසාදන හා ස්ථිර බිහිරි වීම ඇති විය හැක.
5. මධ්‍යසාර සර්ප විෂ ශරීරයේ පැතිරීම ඉක්මන් කරන හෙයින් පානය කිරීමට ලබා නොදෙන්න.
6. පොටෑසියම් ලවණ බහුල වශයෙන් ඇති නැඹිලි, කුරුමිබා හා පළතුරු යුෂ වැනි දෑ ලබා දීමෙන් වලකින්න. එහි දියර මගින් සර්ප විෂ නිසා වකුගඩුවලට සිදුවියහැකි හානි තව දුරටත් වැඩි වෙයි.
7. ඇස්ප්‍රින් වේදනා නාශකය භාවිතා කිරීම ආමාශය තුළින් ලේ ගැලීමක් සිදුවීමේ අවදානම වැඩි කරවයි. එහෙයින් ඇස්ප්‍රින් වේදනා නාශකයක් ලෙස භාවිතා කිරීම සුදුසු නොවේ. විශේෂයෙන් නින් පොළඟෙකු දෂ්ඨ කිරීමෙන් පසු මෙය සිහි තබාගත යුතුය.
8. කලබලයට පත් වී රෝගියාට අහිතකර කිසිවක් නොකරන්න.

වගුව 1: ශ්‍රී ලංකාවේ ගොඩබිම් වසන උග්‍ර විෂ ඇති සර්පයින්

| විද්‍යාත්මක නාමය | ඉංග්‍රීසි නාමය | සිංහල නාමය | දෙමළ නාමය |
|--|---------------------------|---|---|
| නයා නයා (<i>Naja naja</i>) | Cobra | නයා , නාගයා | Naga pambu Nalla pambu |
| බංගාරුස් සිරුලියස් (<i>Bungarus caeruleus</i>) | Common krait | තෙල් කරවලා මගමරුවා හබරලයා මාවිලා | Yennai pambu Yennai viriyan Yettadi viriyan Kattuviriyan |
| බංගාරුස් සිලනිකස් (<i>Bungarus ceylonicus</i>) | Sri Lankan krait | දුනු කරවලා පොළොං කරවලා මුදු කරවලා | Yennai viriyan Yettadi viriyan |
| ඩැබෝයා රසලි (<i>Daboia russelii</i>) | Russell’s viper | දාර පොළඟා නින් පොළඟා | Kannardi viriyan Muththirai pudaiyan |
| හිප්නාලේ හිප්නාලේ (<i>Hypnale Hypnale</i>) | Merrem’s Hump nosed viper | පොළොන්තෙලිස්සා කුණකටුවා | Konalmooku-pudayan kopi virayan |
| හිප්නාලේ සාරා (<i>Hypnale zara</i>) | Lowland Hump nosed viper | සාරාගේ මුකලන් තෙලිස්සා | Konalmooku-pudayan kopi virayan |

වගුව 2: ශ්‍රී ලංකාවේ මාරාන්තික දෂ්ඨන සිදුකිරීමේ හැකියාවක් පැවතිය හැකි සර්පයින්

| විද්‍යාත්මක නාමය | ඉංග්‍රීසි නාමය | සිංහල නාමය | දෙමළ නාමය |
|--|----------------------------|-----------------------------|--------------------------------|
| හිප්නාලේ නීපා (<i>Hypnale nepa</i>) | Millard’s Hump nosed viper | මිලාඩ්ගේ මුකලන් තෙලිස්සා | |
| එකිස් කැරිනේටස් (<i>Echis carinatus</i>) | Saw-scaled viper | වැලි පොළඟා | Surattai pambu Pal surattai |
| ට්‍රයිමෙරිසුරස් ට්‍රයිගොනොසෙර්පැලස් (<i>Trimeresurus Trigonocephalus</i>) | Green pit viper | පළා පොළඟා | Pachai viriyan Kopi viriyan |

වගුව 3: ශ්‍රී ලංකාවේ ගොඩබිම වසන මධ්‍යස්ථ විෂ සහිත සර්පයින්

| විද්‍යාත්මක නාමය | ඉංග්‍රීසි නාමය | සිංහල නාමය | දෙමළ නාමය |
|---|----------------|-----------------------|-----------|
| රැබ්ඩෝෆිස් සිලොනෙන්සිස් (<i>Rhabdophis ceylonensis.</i>) | Blossom krait | හිනාලුවා මල් කරවලා | |

වගුව 4: ශ්‍රී ලංකාවේ වෛද්‍ය විද්‍යාත්මකව අඩු වැදගත්කමක් සහිත සර්පයින් සමහරක්

| විද්‍යාත්මක නාමය | ඉංග්‍රීසි නාමය | සිංහල නාමය | දෙමළ නාමය |
|---|---|---------------------------------|---|
| බොයිගා විශේෂ (<i>Boiga sp.</i>) | Cat snake | මාපිලා | Kolipudaiyan Poonai Pambu |
| කැලියොපිස් මෙලනුරස් සිංහලයස් (<i>Calliophis melanurus</i>) | Sri Lankan coral snake | දෙපත් කලුවා | |
| උෂාඋල්ලා විශේෂ (<i>Ahaetulla sp.</i>) | Whipsnakes Vine snakes | අෂාඋල්ලා අස්ගල්ලා හේණකඳයා | Kankuthi pambu Pachchilai pambu |
| සර්බරස් ටින්කොප්ස් ටින්කොප්ස් (<i>Cerberus rhynchops</i>) | Dog-faced water snake | කුණු දිය කලුවා දියබරියා | Tanni pambu Kanna pampu Uppu-Ar-Pambu |
| ක්‍රිසෝපෙලියා විශේෂ (<i>Chrysopelea sp.</i>) | Flying snake Golden and Black tree snake | පොල් මල් කරවලා | Parrakum pambu Para nagam |

History

Compiled by the SLMA Expert committee on snakebite

First published by the Sri Lanka Medical Association in 1994

Revised 2007; 2013; 2019

This Sinhala translation 2019 is compatible with the revised English version of 2019

Sinhala translation by Dr. Anjana Silva

Edited by Malik Fernando

Colombo

October 2019